

独 一 无 二 的 手 工 编 织

# 毛线球

keitodama 1

(日) 宝库社 编著 梦工房 译



## 设得兰 编织物语

从苏格兰风格编织开始



欢迎来到段染线世界  
世界手工纪行

花色绚烂的匈牙利刺绣

72款作品  
全图解编织花样

让编织更简单更直观

不用上袖，尺寸自由  
从领口开始编织  
春色织物

来自桑普拉的蕾丝编织

# 毛线球 1

keitodama

# 设得兰 编织物语

(日) 宝库社 编著 梦工房 译



河南科学技术出版社  
· 郑州 ·

KEITO DAMA 2012 SPRING ISSUE No.153, KEITO DAMA 2011 SPRING ISSUE No.149

Copyright © NIHON VOGEE-SHA 2012.2011

All right reserved.

Original Japanese edition published in Japan by NIHON VOGUE CO., LTD.,

Simplified Chinese translation rights arranged with BEIJING BAOKU INTERNATIONAL CULTURAL DEVELOPMENT Co., Ltd.

版权所有，翻印必究

著作权合同登记号：图字16—2012—041

### 图书在版编目(CIP)数据

毛线球. 1, 设得兰编织物语 / (日) 宝库社编著; 梦工房译. —郑州: 河南科学技术出版社, 2012.7

ISBN 978-7-5349-5685-0

I. ①毛… II. ①宝… ②梦… III. ①手工编织—图解 IV. ①TS935.5-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 095141 号

---

出版发行：河南科学技术出版社

地址：郑州市经五路66号 邮编：450002

电话：(0371) 65737028 65788613

网址：www.hnstp.cn

策划编辑：刘欣 李娟

责任编辑：李娟

责任校对：柯姣

封面设计：张伟

责任印制：张艳芳

印刷：北京盛通印刷股份有限公司

经销：全国新华书店

幅面尺寸：235 mm × 297 mm 印张：13 字数：300千字

版次：2012年7月第1版 2012年7月第1次印刷

定价：49.00元

---

如发现印、装质量问题，影响阅读，请与出版社联系调换。



# keitodama

## 目录



### 世界手工新闻 4

危地马拉 4

伦敦 5

巴黎 5

纽约 5

### 设得兰编织物语 7

诞生于北海诸岛的针织技术 8

设得兰蕾丝长披肩 10

费尔岛图案对襟毛衣、围巾 11

设得兰蕾丝披肩、保暖护腕 12

费尔岛图案背心、保暖护腕 13

设得兰蕾丝三角披肩 14

费尔岛图案短袖开衫 15

设得兰蕾丝短披肩 16

费尔岛图案 V 领背心 17

### 前进中的编织探险队 18

美丽花饰 19

### 桑普拉钩编蕾丝 20

蕾丝小披肩 22

蕾丝围巾 23

蕾丝开衫 24



蕾丝短上衣 25

蕾丝长围巾 26

蕾丝小背心 27

### 乃青的手工日记 28

### 从领口开始编织春色织物 29

半袖毛衣 29

纯色短毛衫 30

花式短毛衫 30

套头毛衣 32

牛角袖毛衣 33

纯色束腰罩衫 34

条纹短袖衫 34

丝带小衫 36

丝带长衫 36

丝光长裙 38

条纹丝光长裙 38

镂空毛衫 40

### 钟爱针织的设计师——村松启市 41

魔法炫彩披肩 43

编织男子——高宫孝治 44

### 绚丽多彩的钩针编织物 46

花田半裙 46

拼色上衣 47

单排扣开衫 48

V 领套头衫 49

纯色小背心 87

花色小背心 87

草绿长袖上衣 89

条纹长袖上衣 89

蓝鸟的编织俱乐部 90

制袜业的责任——环保指编 92

编织师的一根线编织 93

优雅的网眼编织 94

优雅三角披肩 94

优雅镂空披肩 95

优雅半袖上衣 96

优雅长袖披肩 97

春天里陪伴您的钩针编织小物 98

素色开襟小衫 98

网眼小包 99

网眼背心 99

粗线披肩 100

毛线挂饰 101

毛线手提包 101

毛线绒球发饰 101

特别制作教程 105

编织方法图解 108

系带毛衫 50

背带套头连衣裙 51

半袖复古衫 52

段染短袖衫 53

考洛乔——花色绚烂的匈牙利刺绣 54

无袖透视衫 59

幻彩披肩 60

山形图案毛衫 61

闪亮小衫 62

不用加减针就能完成的简单服装 63

镂空背心 64

镂空长毛衫 64

方块图案毛衫 65

条纹毛衫裙 66

花袖毛衫 67

日式披肩 68

纽扣短上衣 69

泡泡袖套头衫 70

花边围巾、小包 72

发夹蕾丝新编法 74

蕾丝围巾 75

北欧风格编织物——从买到的拉毛地毯中找到的客用拖鞋 76

客用拖鞋 76

欢迎来到段染线世界 78

无扣段染短上衣 80

古典段染套头衫 81

对襟段染开衫 82

段染泡泡袖长裙 83

段染友禅上衣 84

段染杂色上衣 85



# 毛线球 1

keitodama

# 设得兰 编织物语

(日) 宝库社 编著 梦工房 译



河南科学技术出版社  
· 郑州 ·



# keitodama

## 目录



### 世界手工新闻 4

危地马拉 4

伦敦 5

巴黎 5

纽约 5

### 设得兰编织物语 7

诞生于北海诸岛的针织技术 8

设得兰蕾丝长披肩 10

费尔岛图案对襟毛衣、围巾 11

设得兰蕾丝披肩、保暖护腕 12

费尔岛图案背心、保暖护腕 13

设得兰蕾丝三角披肩 14

费尔岛图案短袖开衫 15

设得兰蕾丝短披肩 16

费尔岛图案 V 领背心 17

### 前进中的编织探险队 18

美丽花饰 19

### 桑普拉钩编蕾丝 20

蕾丝小披肩 22

蕾丝围巾 23

蕾丝开衫 24



蕾丝短上衣 25

蕾丝长围巾 26

蕾丝小背心 27

### 乃青的手工日记 28

### 从领口开始编织春色织物 29

半袖毛衣 29

纯色短毛衫 30

花式短毛衫 30

套头毛衣 32

牛角袖毛衣 33

纯色束腰罩衫 34

条纹短袖衫 34

丝带小衫 36

丝带长衫 36

丝光长裙 38

条纹丝光长裙 38

镂空毛衫 40

### 钟爱针织的设计师——村松启市 41

魔法炫彩披肩 43

编织男子——高宫孝治 44

### 绚丽多彩的钩针编织物 46

花田半裙 46

拼色上衣 47

单排扣开衫 48

V 领套头衫 49

纯色小背心 87

花色小背心 87

草绿长袖上衣 89

条纹长袖上衣 89

蓝鸟的编织俱乐部 90

制袜业的责任——环保指编 92

编织师的一根线编织 93

优雅的网眼编织 94

优雅三角披肩 94

优雅镂空披肩 95

优雅半袖上衣 96

优雅长袖披肩 97

春天里陪伴您的钩针编织小物 98

素色开襟小衫 98

网眼小包 99

网眼背心 99

粗线披肩 100

毛线挂饰 101

毛线手提包 101

毛线绒球发饰 101

特别制作教程 105

编织方法图解 108

系带毛衫 50

背带套头连衣裙 51

半袖复古衫 52

段染短袖衫 53

考洛乔——花色绚烂的匈牙利刺绣 54

无袖透视衫 59

幻彩披肩 60

山形图案毛衫 61

闪亮小衫 62

不用加减针就能完成的简单服装 63

镂空背心 64

镂空长毛衫 64

方块图案毛衫 65

条纹毛衫裙 66

花袖毛衫 67

日式披肩 68

纽扣短上衣 69

泡泡袖套头衫 70

花边围巾、小包 72

发夹蕾丝新编法 74

蕾丝围巾 75

北欧风格编织物——从买到的拉毛地毯中找到  
的客用拖鞋 76

客用拖鞋 76

欢迎来到段染线世界 78

无扣段染短上衣 80

古典段染套头衫 81

对襟段染开衫 82

段染泡泡袖长裙 83

段染友禅上衣 84

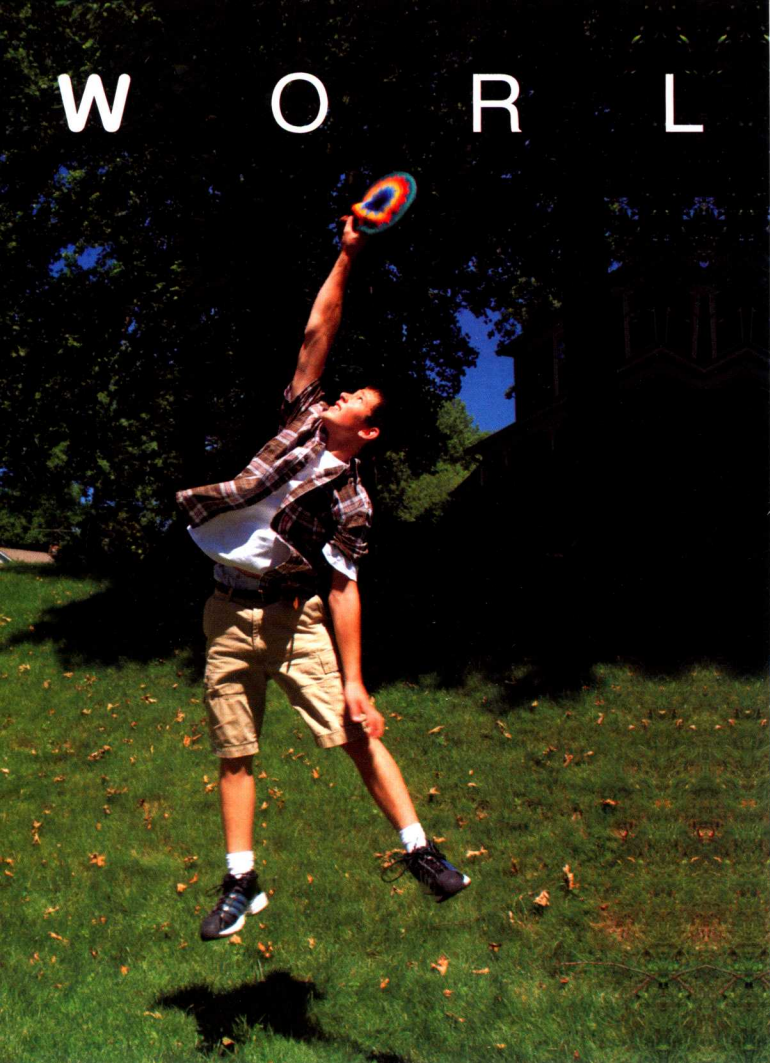
段染杂色上衣 85





# 世界手工新闻 危地马拉

## 飞舞在空中的多用途棉线织物“口袋飞盘”



百分百纯棉材料，所以碰到人也没有关系!

精心编制而成的“口袋飞盘”因质地柔软，可折叠携带，室内室外都可使用，由于“口袋飞盘”很容易被接住，即使没接住碰到人也不会受伤，所以适合作为锻炼孩子眼手动作的玩具使用。

“口袋飞盘”绚烂的色彩和设计也让编织爱好者为之疯狂。既可以放在滑板上，也可以用来拿烫手的锅盖，或是放在椅子上代替坐垫，起到室内装饰的作用，总之用途广泛。由于可以定做，也可以作为企业宣传、推广品牌形象的原创商品使用。它不同于浪费资源的塑料制品，这种有益地球环

境的环保产品将于2012年春登陆日本市场。



古老的手工编织文化复兴，这是拥有世界第一的设计感和编织技术的玛雅族。

## 公平销售带给世界快乐

这种“口袋飞盘”是一家名叫“Phd产品”的美国公司经营的由玛雅族女性编织的“公平销售”产品。所谓公平销售，是给社会和经济地位处于弱势的群体以工作的机会，并给予公正的待遇使他们的生活水平得以提高的贸易形式。美国做得好，日本也在这一点上做出了引人注目的贡献。

位于危地马拉所罗拉县的阿迪多兰湖是世界上最美的湖泊之一。在湖泊周围的村庄生活的玛雅族女性擅长编织。美国商人帕德里克在这里邂逅她们，并为她们精湛的手工编织技巧惊叹不已。之后他屡次造访这里，在互相信任的基础上和她们签订了公平销售的合约。

这些织物的图案设计以玛雅族从古代流传至今的自然界和工具图案为中心。明媚的太阳、龙卷风和花卉等，在她们精心的编织中变成了一件件艺术品。希望从她们手中得来的这些艺术品也让我们感到愉悦。



玛雅族，自古以来盛行手工编织文化，并拥有世界顶级设计灵感和技巧



从传统主题演变而来的新时代作品，有200种以上。



# 伦敦

## 针织&刺绣展



上：新作得到了Rich More的支持，展示的是用“百分百”毛线制作的很多帽子。

下：衣物的展示中用钩针编制的外套，博得了意想不到的好评。

英国自不必说，来自欧洲各地超过10 000名手工爱好者都会来参观针织&刺绣展。庞大的会场中挤满了手工艺商店。特别是美术大学纺织系选拔作品毕业展览的会场，更是给人无限的灵感。

这次会场展出了2001年和2005年日本组的“不可思议的彩线”。人们对日本织物的评价一向很高，这次也不例外。

第三届“不可思议的彩线”是由我的个人展、回顾展的作品和新作品三部分构成的。回顾展是以三原色和黑色染制的作品为主题，与此相对，新作品的主题是“基础”。线是用的Rich More公司的“百分百”，这种线可以让颜色有立体感，编织时底子和形状能保持一致。活泼的色彩排成一列，产生了让人想去触摸的立体感。海底生物？还是茶壶保温套？实际上是帽子！此外，用钩针编织的外套也极具吸引力。

# 巴黎

## 国立歌剧院前的针织咖啡店



上：原本是在附近的书店举行的，但由于书店关张，于是场所移到了附近的星巴克。

下：2011年11月在巴黎举行的阿特丽雅YARN的作品展上展出的植物色素染色的披肩和发网等作品。

去巴黎是为了参加植物色素染色毛线的展会。得知在国立歌剧院前的星巴克咖啡会举办针织沙龙后，我就匆匆赶去。靠里边安静的位置已经坐着好几位夫人，到了临近中午的时候，两侧的沙发座也坐满了喜爱编织的人，其中甚至有两位男性。

桌子上铺满了毛线，人们就好像在自家的起居室里编织一样，完成一个作品后鼓掌或互相发表感言，或把自己的作品穿给别人看，咖啡店仿佛已成为了一个编织教室。从日本人的角度来看，一整天都霸占着这里的位置是不妥当的，但又想到真不愧是咖啡文化的国家，店员和在隔壁座位上学习的人都没有介意。

据说这个沙龙于每月第二和第四个周六举行，如果您去巴黎的话可以去参加体验一下，有兴趣的话还可以和法国人比试一下哦。

# 纽约

## 地道的纽约客：Lion Brand Yarn



向艺术家提供毛线，和全职主妇交流、共同研究等，积极着眼于手工领域以外的世界。



首次出版的书籍的再版。

撰文：木原佳美(驻伦敦艺术家)

市中心的联合广场15街向西第5号和第6号街中间的南侧有一家Lion Brand Yarn工作室(以下称为Lion Brand)。朝向大路的橱窗一年中变换好几次布置，给路人以视觉的享受。1878年创业的Lion Brand是地道的纽约客。现任经理的Steven先生已经意识到，已有134年历史的品牌要在今后130年中发展，必须开拓市场并认识到教育的重要性，于是3年前就在现在的总店1层开设了工作室作为体验店。

Lion Brand的历史也是美国手工编织的历史。听到店名脑中浮现的是整个美国的手工艺材料连锁店和折扣连锁店中都能够买到的面向大众的毛线。但是在这家店里，除了一般的便宜大众货以外，还有15美元一团的产自意大利的100%开司米山羊绒线，也有用做T恤剩下的纤维制成的环保线，当然还有毛衣针和织布机等相关的工具。

入口右侧的墙上展示着手工艺家和艺术家们的作品，左侧摆放着展示用的成卷的毛线。“可以自由地使用毛线这个规定会给公司造成损失，所以一定

要停止。”即便曾经被朋友这样劝告，总经理仍认为“热爱手工的人不会贪得无厌”，据说来体验编织的人都是只取自己所需要数量的毛线。

一位叫做帕兹的老师说手工的粉丝们比起开店赚钱的店主来说，更多的是为了接触各种各样的材料，接触新的信息和技术，和其他人交流。这间工作室就是把各种各样的人聚集在一起，希望编织爱好者的队伍能够日益壮大。




左：图中的纤维编织是艺术家拉什马歇尔的作品，是为宣传禁止狩猎、保护动物而制作的，这是系列作品之一。

上：面向大路的橱窗内的物品细节精致。

下：工作室时刻有员工服务，热情解答顾客的问题。



# Shelana

A photograph of two sheep on a grassy bank next to a body of water. One sheep is black and white, looking towards the camera. The other is white with black spots, grazing. The water is dark blue and rippled.

于北方岛屿的大自然中悠然成长的羊群，  
那是自然给予我们的无以替代的礼物。  
在令人眼花缭乱的时尚世界中，  
一边不断变化着一边屡次登上时尚大舞台的苏格兰费尔岛产的图案花毛衣，  
图案和颜色的组合的大众性是它的魅力所在。  
而且花费时间耐心编织，  
一针一针编织而成的精致的设得兰蕾丝，  
都是使用生长在设得兰岛绵羊的毛纺成的线编织而来的精美织物。

d

Shetland Sheep's Wool  
Fairisle Knitting & Shetland Lace Story

都从同一只设得兰绵羊开始  
设得兰编织物语

text & photograph Kazekobo special thanks Jamieson & Smith LTD, Masami Yokoyama, Tomoko Nishimura

设得兰羊绒线  
费尔岛图案 & 设得兰蕾丝

# 诞生于北海诸岛的针织技术



从机场所在的桑巴啦附近的小山上看到的大地和海

文 & 图 风工房

设得兰群岛位于英国苏格兰东北部北海中央，由1000多个岛屿组成，其中12个岛屿有人居住。它在地理上处于比较偏远的位置，通过海上交通将英国本土和欧洲各国相联结，从而与外面的世界相联系。

诞生在设得兰群岛的设得兰蕾丝和苏格兰费尔岛杂色图案花毛衣已享誉全球，令世界的编织爱好者着迷，但是这些事物何时诞生仍是个谜。不过已知设得兰蕾丝诞生于北

端的安斯特岛，杂色图案花毛衣诞生于南端的离岛，真是颇有意思。杂色图案花毛衣(Fair Isle)的名字起源于公元8世纪，当时来自挪威的海盗看到岛上数量庞大的羊群，于是起了这个名字，在他们的语言中这个名字是“羊之岛”的意思。设得兰蕾丝和杂色图案花毛衣一样，都是有了设得兰绵羊的毛才诞生的织物。

由于岛上不适合高大树木的生长，耕地贫瘠，游牧草地不多，所以对于以渔业为生的岛民来说，出售设得兰绵羊上等的原毛纺制的织物成为他们重要的收入来源。设得兰绵羊、北欧绵羊以及英国本土的羊相对而言身形小得多，因此原毛的产量也相应较低。但是，由于它们生活在风力较强的冬季草场，所以它们的毛既长又结实，强韧到即使细纺也不会断裂。这大概是因为冬季没有牧草的时候，羊群会来到海边吃海藻的缘故吧。编织本次作品的玛格丽特·苏图尔特女士说：“令人悲伤的是，有些羊儿由于专心吃海藻，毛被海水打湿甚至溺水而亡。”但是现在，由于冬季饲养时投放足够的饲料，所以这样的悲剧也不会再发生了吧。正是用这种可以细纺的设得兰绵羊的毛编织的原因，才产生了精美的能够穿过婚戒的纤细的蕾丝披肩和多色重编也不会厚重的杂色图案花毛衣吧。

设得兰群岛最初作为贸易品的是编织的袜子和内衣等。针法只是上下针，由于袜子非常耐穿，所以成为贸易的

主要商品。据说18世纪在安斯特岛人们开始编织精致的蕾丝，这一编织技法也在汉萨同盟贸易兴盛时代传到了波罗的海三国和斯坎迪纳维亚各国。博物馆中收藏有1837年典礼使用的披肩，其图案和复杂的织法都是设得兰群岛所特有的，说明那个时代蕾丝编织已经非常兴盛。针法主要是上下针，图案也很容易编织，可以制作衣物边缘的装饰。编织者们高超的技艺和设计灵感使设得兰蕾丝成为当时令时尚女性着迷的饰品。之后，蕾丝被进献给当时钟爱蕾丝的维多利亚女王，1851年在伦敦博览会登上展厅引发了一阵风潮，声名鹊起。

杂色图案花毛衣的图案在北欧织物上是共通的。传说西班牙舰队历经各种磨难到达费尔岛后，船员们将此图案传到了欧洲各地。人们为它精巧的图案、丰富的颜色、高超的设计感而惊叹。1920年，杂色花毛衣被进献给英国皇太子作为高尔夫球服使用后流行起来。如今北海油田的发现使设得兰群岛变得富有起来，很难想象19世纪末这些杰出的编织家们以物物交换的形式出售这些工艺品来勉强维持的贫穷生活。

虽然这门技艺的继承者在不断地减少，但人们努力将其传给下一代。杂色图案花毛衣已被收入时尚单品，成为秋冬季节必不可少的时尚装饰，设得兰蕾丝也以新的形式出现在年轻一代中。当然，这一切的一切都是从一根用设得兰绵羊的毛纺出来的线开始的。



勒威克的特克苏塔路博物馆内陈列的纺织机。

虽然这门技艺的继承者在不断地减少，但人们努力将其传给下一代。杂色图案花毛衣已被收入时尚单品，成为秋冬季节必不可少的时尚装饰，设得兰蕾丝也以新的形式出现在年轻一代中。当然，这一切的一切都是从一根用设得兰绵羊的毛纺出来的线开始的。

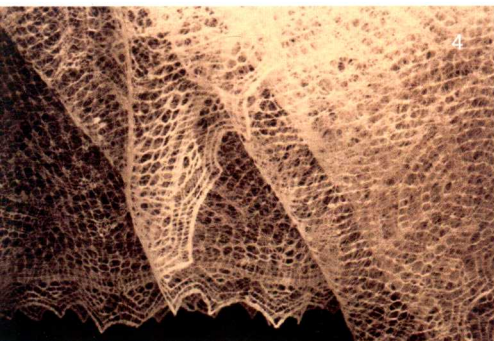


## 费尔岛图案

- 1.去年和风工房一起参加研究会时，参观了玛格丽塔·苏图尔特的作品。玛格丽特女士此次也为本刊专门创作了新作品。
- 2.多林布朗经营的“设得兰收藏”店中陈列的很多样品。
- 3.威尔玛马尔科姆的店“设得兰设计师”，将杂色毛衣的样品装饰在墙面上，顾客可以据此来定做自己想要的商品。

## Shetland

Shetland Sheep's Wool  
Fairisle Knitting & Shetland Lace Story



## 设得兰蕾丝

- 4.可以穿过婚戒的用极细的线编织的披肩，此为设得兰博物馆的展品。
- 5.在设得兰蕾丝的发祥地安斯特岛的“安斯特遗产中心”展示的袜子。
- 6.设得兰博物馆收藏的羊毛开衫。





## 设得兰蕾丝长披肩

用最细的一股线精心编织而成的华美的披肩。  
这是风工房在访问设得兰时，  
拜托唯美编织家桑德拉马克松制作的精品，  
令人浮想联翩。

设计：Jami eson & Smith  
制作：桑德拉马克松  
织法：110页



## 费尔岛图案对襟毛衣、围巾

杂色毛衣编织第一人玛格丽塔·苏图尔特创作的以春季杂色毛衣为主题的羊毛开衫，还有用相同的线编织的成套的薄衫和围巾。

设计：玛格丽塔·苏图尔特  
织法：112页





## 设得兰蕾丝披肩、保暖护腕

针法主要是上下针，即便是下针图案也很容易编织，可以制作衣物边缘的装饰。首先从披肩开始。

设计：(上)风工房(左横)桑德拉马克松  
织法：113、114页

